

## Thank You ...

for purchasing our new DesignMaster projector. It is designed to bring new standards of performance and versatility to an economical art projector. The Artograph DesignMaster projector offers the unique dual ability to project onto the tabletop as well as a wall or canvas, with unsurpassed reliability and performance. The DesignMaster will become your most valuable creative tool.

Please read over the following information and instructions carefully to maximize your awareness of the features and benefits of your new projector. Should you need additional information or help with your projector, please feel free to contact your local Artograph dealer or Artograph, Inc.

Your new Artograph projector requires no tools and just a few minutes to set up for operation. Before setup, please check to ensure that the following components are enclosed:

- 250W bulb
- Lens
- Mirror
- Upper column
- Lower column, with locking knob
- Plastic bag with owners' manual and warranty card.

Each projector is carefully inspected, tested, and packed at the factory. However, if any of the above parts are missing or appear damaged, discontinue setup and contact your dealer or Artograph.

## Vertical Operation

The DesignMaster is designed to be attached to any drawing table or counter with a top surface that is less than 1 1/2 inches thick. If you don't have a suitable surface for mounting, we recommend that you purchase the Drawing Platform Accessory.

1. **Fig. 1.** Install the mirror inside the projector:
  - a. Lay the projector flat on the table, and open the door.
  - b. Before installing, be sure to read the label on the backside of the mirror. Carefully remove the protective film from the front surface side of the

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using this projector, always follow basic safety precautions, including the following:

1. Read and understand all instructions before operating.
2. Close supervision is necessary when used by or near children. Do not leave unattended while in use.
3. Do not operate this equipment with a damaged cord, or if it has been dropped or otherwise damaged, until it has been examined by a qualified electrician.
4. If an extension cord is necessary, be sure it has a suitable current rating. Cords rated for less amperage than this equipment may overheat. Be careful to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
5. Always unplug from the electrical outlet when not in use. Disconnect by grasping and pulling the plug from the outlet; never yank the cord to disconnect the plug.
6. Allow the projector to cool completely before moving. Loop the cord loosely when storing.
7. If the projector receives water damage, do not use until inspected by a qualified electrician.
8. To avoid electrical shock hazard, do not disassemble. Take the projector to a **qualified electrician**. Incorrect reassembly can cause an electrical shock hazard.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## SETUP

mirror. **NOTE:** Special care must be taken to avoid scratching the silver surface on the front side of the mirror when removing the protective film and during installation. If cleaning becomes necessary, refer to the "MAINTENANCE" section of this manual.

- a. After removing the protective film, hold the mirror at its edges inside the projector with the label side face down and insert the wide end into the top clip.
- b. Lower the narrow end of the mirror down to the back of projector, so that it is laying on the metal spring clip.
- c. Depress the spring clip with your thumb while you insert the narrow end of the mirror into the notch of the spring clip.
- d. **Install the bulb.**

**NOTE:** The DesignMaster can use any incandescent bulb up to 250 watts.

**CAUTION: Never use a bulb which exceeds 250 watts (275 watts in England and Australia), as overheating may occur.**

3. **Assemble the stand** (clamp and two column tubes).
  - a. Insert the knob end of the lower column through the hole in the clamp, then pull the column up through the hole. See Fig. 2.
  - b. Attach the clamp and lower column flush to the edge of a suitable table surface. Attach firmly by hand-tightening the T-screw. See Fig. 3.

c. Insert the upper column into the lower column tube (unscrew the locking knob on the lower column as much as necessary).

4. **Attach the projector.** See Fig. 4.
  - a. Slip the four mounting holes on the rear panel over the prongs on the upper column's bracket.
  - b. Press the projector down until the spring clip latch snaps into the small hole on the rear panel.
  - c. Recheck that all four prongs are secured in the mounting holes.

5. **Position the lens.** The position of the lens in the projector is indicated by the words "enlarge" or "reduce" – whichever is showing.

When moving the lens out to adjust the projector – **STOP** when you begin seeing the light-colored area. Going beyond this area could result in the lens falling out of the projector.

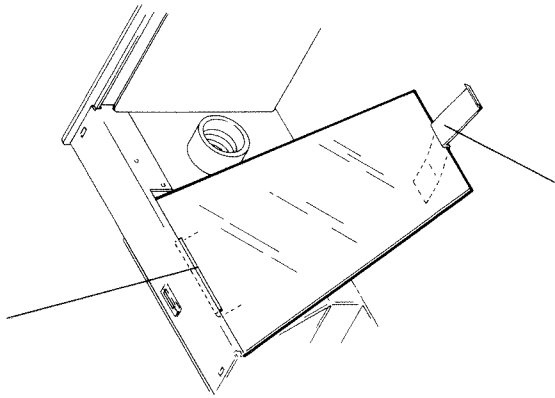
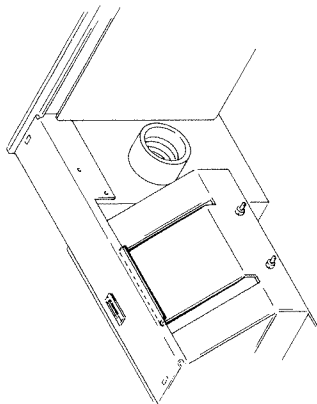
6. **Apply power.** Plug the projector into any 110V or 230V outlet (as appropriate). To turn it on, flip the switch on top of the projector.

## Horizontal Operation

For projecting onto a wall, canvas, or other vertical surface, simply set the projector on any flat surface. Follow steps 5 and 6 above.

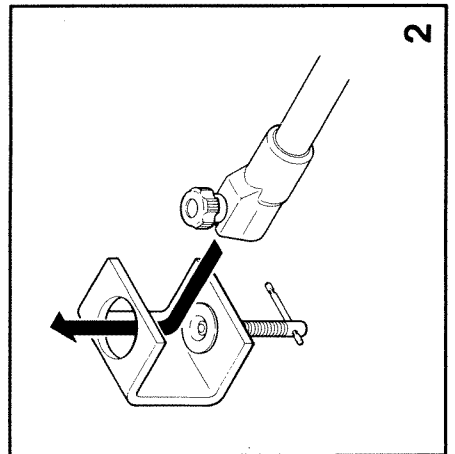
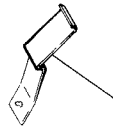
## OPERATION

- 1. Insert wide end under top clip.**  
 Inserte la punta ancha debajo de la grapa superior.  
 Insérez le côté large sous la patte de fixation du haut.

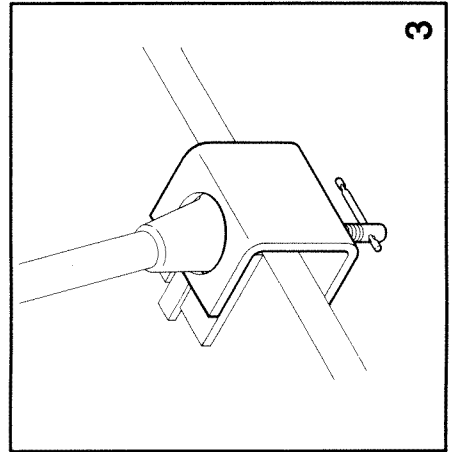


**Spring Clip**  
 Grapa con Resorte  
 Pince à Ressort

- 2. Depress clip here and insert mirror.**  
 Apriete la grapa aquí e inserte el espejo.  
 Appuyez ici sur la pince à ressort et insérez le miroir.



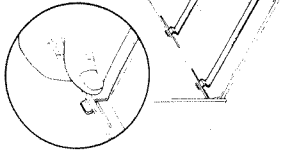
**2**



**3**

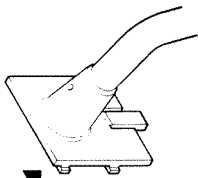
**Press here to raise copy bar.**  
 Presione aquí para elevar la plancha sujetadora de papel.

Appuyez ici pour soulever la barre.



**Copy Bar**  
 Plancha  
 Sujetadora  
 de Papel  
 Barre

**5**



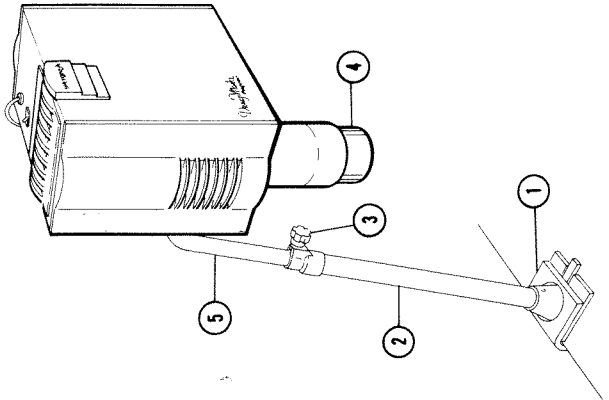
**4**

# PARTS LIST

## LISTA DE LAS PIEZAS

## LISTE DES PIÈCES

Description	Part No.
Descripción	Número de la Pieza
Description	No de Piece
1 Clamp assembly . . . . .	200-649
Ensamblaje de la grapa	
Patte de fixation	
2 Lower column assembly . . . . .	200-641
Ensamblaje de la columna inferior	
Colonne inférieure	
3 Locking knob . . . . .	100-638
Botón de cierre	
Manette de verrouillage	
4 Lens assembly . . . . .	200-726
Ensamblaje de la lente	
Objectif	
5 Upper column assembly . . . . .	200-640
Ensamblaje de la columna superior	
Colonne supérieure	
— Lamp, 110-volt . . . . .	106-043
Bombilla, 110 voltios	
Ampoule, pour appareil, 110-volts	
— Lamp, 230-volt . . . . .	106-045
Bombilla, 230 voltios	
Ampoule, pour appareil, 230-volts	
— Lamp, 240-volt . . . . .	106-044
Bombilla, 240 voltios	
Ampoule, pour appareil, 240-volts	



## IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

- Cuando utilice su proyector, tome siempre precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:
1. Lea y trate de entender todas las instrucciones antes de operar el equipo.
  2. Supervise cuidadosamente el funcionamiento del proyector cuando sea utilizado por niños o cerca de éstos. No desatienda el equipo mientras esté en uso.
  3. No opere el equipo si tiene el cable dañado, se ha caído o ha sufrido algún otro desperfecto, hasta que lo examine un electricista calificado.
  4. Si necesitara un cable de extensión, asegúrese de que tenga el grado de corriente apropiado. Los cables clasificados para menos amperaje que este equipo pueden recalentarse. Asegúrese de no tropezar con el cable o tirar de él.
  5. Desconecte el equipo cuando no esté utilizándolo. Para hacerlo, sujete el enchufe con los dedos y quíelo de la toma eléctrica; nunca tire del cordón para desenchufar.
  6. Deje que el proyector se enfríe completamente antes de moverlo de sitio. Enrosque ligeramente el cordón antes de guardarlo.
  7. Si el proyector se mojará, no lo utilice hasta que lo examine un electricista calificado.
  8. Para evitar el peligro de un golpe de corriente, no desarme la unidad. Lévesela a un electricista calificado. Si se arma el proyector incorrectamente, existe el riesgo de un golpe de corriente.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

# ENSAMBLAJE

Usted no necesita herramienta alguna para ensamblar su nuevo proyector Artograph. En sólo unos minutos estará listo para utilizarse. Antes de ensamblar, por favor asegúrese de que estén incluidos los siguientes componentes:

- Una bombilla de 250 watts
- Una lente
- Un espejo
- Una columna superior
- Una columna inferior con botón de cierre
- Una bolsa plástica con el manual del usuario y la tarjeta de garantía.

Cada proyector es cuidadosamente inspeccionado, probado y empacado en la fábrica. Sin embargo, si alguna de las piezas antes mencionadas faltara o aparentara estar dañada, abandone el ensamblaje y comuníquese con su distribuidor o con Artograph.

### Uso Vertical

El diseño del proyector DesignMaster permite que se lo conecte a una mesa o tabla de dibujo con una superficie superior de menos de 3cm.81 de espesor. Si no tiene una superficie adecuada para montarlo, le recomendamos que adquiera el accesorio Plataforma de Dibujo.

1. **Figure 1. Instale el espejo del proyector.**
  - a. Quite con mucho cuidado la película protectora del frente del espejo. Instale el espejo en el proyector

con este lado de la tarjeta próximo al soporte para montarlo. **NO TOQUE** la superficie frontal del espejo.

- b. **NO TOQUE** la superficie frontal del espejo. No se pueden quitar las marcas de las huellas digitales de la superficie reflectora.
- c. Sostenga el espejo dentro del proyector e inserte el extremo ancho en la abrazadera superior.
- d. Baje el extremo angosto del espejo en la parte trasera del proyector para que apoye en la abrazadera de resorte.
- e. Presione la abrazadera de resorte con el pulgar mientras inserta el extremo angosto del espejo en la muesca de esta abrazadera.

2. **Instale la bombilla.**

**NOTA:** El proyector DesignMaster puede usar cualquier bombilla incandescente hasta 250 vatios.

**CUIDADO: Nunca use una bombilla que exceda los 250 vatios, porque la unidad puede recalentarse.**

3. **Ensamble el pedestal** (grapa y dos tubos de la columna):
  - a. Pase por el agujero de la grapa el extremo de la columna que tiene un botón; luego pase el resto de la columna tirando hacia arriba. Vea la Figura 2.
  - b. Asegure la grapa y la columna inferior a nivel con el borde de una superficie lisa apropiada. Asegure firmemente a mano, apretando el tornillo T. Vea la Figura 3.

- c. Inserte la columna superior en el tubo de la columna inferior (destornille el botón de cierre de la columna inferior todo lo que sea necesario).

4. **Adose el proyector.** Vea la Figura 4.
  - a. Haga correr los cuatro agujeros de engaste sitos en el panel posterior sobre los dientes que están en el soporte de la columna superior.
  - b. Empuje el proyector hacia abajo hasta que el pestillo de la abrazadera de resorte esté seguro dentro del pequeño orificio del panel posterior.
  - c. Asegúrese de que los cuatro dientes estén bien fijos en los agujeros de engaste.
5. **Coloque la lente.** La posición de la lente en el proyector está indicada por las palabras "ampliación" o "reducción" — una de las cuales está siempre visible. Cuando mueva la lente hacia afuera para ajustar el proyector — **DETÉNGASE** cuando empiece a ver el área coloreada. Si va más allá, la lente puede caerse.
6. **Enchufe la unidad.** Enchufe el proyector en una toma de 110V o 230V (según sea apropiado). Para que funcione, empuje el interruptor en la parte superior del proyector.

### Uso Horizontal

Para proyectar sobre una pared, lienzo u otra superficie horizontal, simplemente coloque el proyector sobre una superficie plana. Siga los pasos 5 y 6, antes mencionados.

### Ubicación

El proyector DesignMaster está diseñado para funcionar

### Ajuste del Tamaño de la Imagen

El proyector DesignMaster puede ampliar la imagen hasta

# OPERACIÓN

### Foco

Enfoque la imagen, moviendo la lente hacia adentro o hacia afuera del cilindro hasta que la imagen aparezca

## MESURES DE PRECAUTION IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez ce projecteur, respectez toujours ces mesures de sécurité élémentaires:

1. Lisez toutes les instructions et assurez-vous que vous les comprenez avant d'utiliser le projecteur.
2. Lorsque le projecteur est utilisé par des enfants ou en leur présence, il est nécessaire d'exercer une proche supervision. Ne pas faire fonctionner sans surveillance.
3. N'utilisez pas cet appareil avec un cordon endommagé ou bien s'il est tombé ou a été endommagé avant de l'avoir fait examiner par un électricien compétent.
4. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, assurez-vous qu'elle a un voltage adéquat. Les rallonges d'ampérage plus faible que celui de cet appareil risquent de chauffer. Disposez la rallonge de façon qu'on ne puisse la tirer ou trébucher dessus.
5. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez-le. Pour le débrancher, tirez le cordon de la prise murale; ne jamais tirer violemment sur le cordon pour débrancher.
6. Laissez le projecteur refroidir complètement avant de le déplacer. Entroulez, sans serrer, le cordon autour de l'appareil, lorsque vous le rangez.
7. Si le projecteur a subi des dommages causés par l'eau, abstenez-vous de l'utiliser avant de l'avoir fait inspecter par un électricien compétent.
8. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne démontez pas le projecteur. Empor- tez-le chez un **électricien qualifié**. Un montage incorrect peut causer des risques de choc électrique.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# INSTALLATION

L'installation de votre nouveau projecteur ArtoGraph ne demande aucun outil et ne prend que quelques minutes. Avant de procéder au montage, vérifiez que les éléments suivants sont inclus (un de chaque):

- Ampoule de 250 watts
- Objectif
- Miroir
- Colonne haute
- Colonne basse, avec manette de verrouillage
- Sac plastique contenant, manuel d'utilisation, et carte de garantie.

### Utilisation Verticale

Le DesignMaster est conçu pour s'adapter sur toute table à dessin ou comptoir dont le rebord a une épaisseur de moins de 1,5" (3,8 cm). Si vous ne disposez pas d'une surface convenable pour l'installation, nous vous recommandons d'acheter l'accessoire Planchette à Dessin.

1. **Fig. 1** Mettez le miroir en place à l'intérieur du projecteur.
  - a. Posez le projecteur à plat sur une table et ouvrez la porte.
  - b. Retirez le film protecteur de la surface du miroir. Mettre en place le miroir dans le projecteur en prenant soin de positionner cette étiquette du côté des ergots de fixation. **NE PAS TOUCHER LA SURFACE DU MIROIR.**
  - c. **NE PAS TOUCHER LA SURFACE DU MIROIR.** Les traces de doigts ne peuvent être effacées de la surface réfléchissante.

d. Maintenez le miroir à l'intérieur du projecteur et insérez le côté arge dans la patte de fixation du haut.

e. Abaissez le côté étroit du miroir vers le bas du projecteur de telle manière qu'il repose sur la pince à ressort de métal.

f. Appuyez sur la pince à ressort avec votre pouce tandis que vous insérez le côté étroit du miroir dans l'encoche de la pince.

g. A utiliser avec la table de dessin (#225-353).

### 2. Installez l'ampoule.

**NOTE:** Le DesignMaster peut utiliser toute ampoule à incandescence jusqu'à une puissance de 250 watts.

**ATTENTION: Ne jamais utiliser une ampoule de plus de 250 watts, car il y aurait risque de surchauffe.**

### 3. Montez le support (patte d'attache et deux tubes de colonne).

a. Insérez la partie de la colonne inférieure qui se termine avec une molette à travers l'orifice dans la patte d'attache, et ensuite tirez la colonne vers le haut. Voir Fig. 2.

b. Fixez la patte d'attache et la colonne inférieure de niveau avec le bord d'une surface de table convenable. Fixez-les fermement en resserrant à la main la vis en T. Voir Fig. 3.

c. Insérez la colonne supérieure dans le tube de la colonne inférieure (dévissez la molette de verrouillage autant qu'il est nécessaire).

### 4. Mettez le projecteur en place. Voir Fig. 4.

a. Glissez les quatre orifices de montage du panneau arrière par dessus les dents de la patte de fixation de la colonne supérieure.

b. Appuyez sur le projecteur vers le bas jusqu'à ce que le loquet de la pince à ressort s'enclenche dans le petit trou de panneau arrière.

c. Vérifiez à nouveau que les quatre dents soient bien bloquées dans les orifices de montage.

### 5. Installez l'objectif. La position de l'objectif dans le projecteur est indiquée par les mots "enlarge" (agrandissement) ou "reduce" (réduction).

Lorsque vous bougez l'objectif pour ajuster le projecteur – **ARRÊTEZ** lorsque vous commencez à voir la zone légèrement colorée. Si vous continuez au-delà de cette zone, vous pourriez faire tomber l'objectif du projecteur.

### 6. Mise en marche. Branchez le projecteur dans une prise de courant 110V ou 230V (comme il convient). Pour le mettre en marche, basculez l'interrupteur sur le dessus du projecteur.

### Utilisation Horizontale

Pour projeter sur un mur, une toile, ou toute autre surface verticale, il vous suffit de poser le projecteur sur une surface plate. Suivez les instructions des numéros 5 et 6 ci-dessus.

# UTILISATION

l'original sur un copieur (en réduction, si cela est nécessaire).

Emplacement

Mise au Point